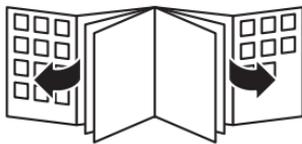


Sonicare For Kids rechargeable sonic toothbrush

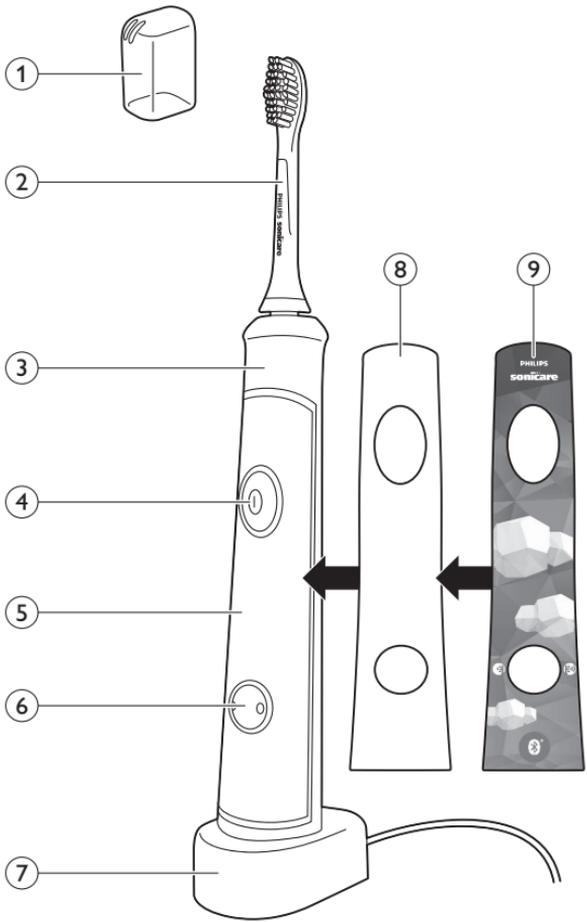


EN: User manual
RU: Руководство пользователя
KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS
sonicare



1



— |

| —

— |

| —

English 6
Русский 18
Қазақша 31

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, sink etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the wall socket.

Warning

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger.
- Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle or charger), stop using it. This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see chapter 'Warranty and support').
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.

Caution

- Do not clean the brush head, the handle or the charger in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.

8 English

- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use the Philips Sonicare.
- The Philips Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Philips Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.

- The Philips Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

- Radio Equipment in this product operates between 2402 – 2480 MHz
- Maximum RF power transmitted by the Radio Equipment is +3 dBm

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

You and your child now own a Sonicare connected toothbrush. The Bluetooth connected toothbrush interacts with a fun brushing mobile device application to keep your child engaged while learning proper brushing techniques.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle with soft grip
- 4 Power on/off button with battery charge indicator
- 5 Removable panel with replaceable stickers
- 6 Brushing mode button with mode lights
- 7 Charger
- 8 Panel
- 9 Sticker

Preparing for use

Applying the replaceable panel

The Sonicare For Kids comes with 1 replaceable panel.

- 1 Remove the adhesive backing from the panel.
- 2 Apply the panel to the white section on the front of the handle (Fig. 2).

Note: Make sure you line up the cut-out areas on the panel with the buttons on the front of the handle.

- 3 Apply your favorite sticker to the panel as shown on the sticker sheet (Fig. 3).

Reapplying a panel that has been removed

- 1 Rinse the panel in warm water; you may also use a mild detergent to clean it.
- 2 Let the panel air dry.

- 3 Reapply the panel to the white section on the front of the handle.

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 4).
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the brush head and the handle.

Charging your Sonicare

- 1 Plug the charger into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 5).

The battery charge indicator in the power on/off button flashes and the handle beeps twice to indicate that the toothbrush is charging.

Battery low

If the battery charge of your Sonicare is low, you hear three beeps and the battery charge indicator flashes rapidly for 1 minute after the brushing cycle.

Battery fully charged

When the Sonicare is fully charged, the battery charge indicator stops flashing and remains on for 10 seconds before it turns off.

To keep the battery fully charged at all times, you may keep your Sonicare on the charger when not in use. It takes at least 24 hours to fully charge the battery.

Note: When the battery charge is depleted, the handle will emit 2 sets of 5 beeps at the end of a brushing session or when a new brushing session is attempted. The new brushing session does not begin. The green LED will also flash fast until the handle goes to sleep.

Bluetooth connectivity

Before you start the connectivity procedure, make sure your mobile device runs on Bluetooth 4.0 or higher.

12 English

Note: For the latest information on device compatibility, please visit the App Store or Google Play.

Connecting your toothbrush

- 1 Download the Philips Sonicare For Kids app from the App Store or Google Play.
- 2 Confirm Bluetooth is switched on on your mobile device before you open the app. Check the settings on your mobile device to turn on Bluetooth.
- 3 To connect the toothbrush to the app, turn on the toothbrush by pressing either the power on/off button or the brushing mode button. Make sure the toothbrush is not on the charger when you turn it on.
- 4 Open the Philips Sonicare For Kids app.
- 5 Follow the app instructions displayed on your mobile device. The app automatically connects with the toothbrush. If the toothbrush does not connect, follow the troubleshooting steps provided in the app.
- 6 Keep your mobile device close to your toothbrush when you use your toothbrush. Make sure your mobile device is safe in a dry place.

Using the appliance

Brushing instructions

- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), where the teeth and the gumline meet. This is to ensure that the whole tooth surface is brushed (Fig. 6).
- 3 Press the power on/off button to turn on the Sonicare.
- 4 Apply light pressure to maximize Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub (Fig. 7).

- 5 Maintain light pressure and gently brush the outer and inner surfaces of all top and bottom teeth while you keep the toothbrush at an angle such that the toothbrush bristles touch the area where the teeth and the gumline meet.
- 6 The inner and outer surfaces of the upper and lower back teeth are hard to reach. Spend time brushing these areas, apply light pressure and maintain the angle of the toothbrush bristles to the gumline (Fig. 8).
- 7 Brush the chewing surfaces of all the upper and lower teeth.
- 8 While you maintain the angle of the bristles to the gumline, gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle (Fig. 9).

Note: To make sure your child brushes evenly throughout the mouth, divide the mouth into 4 sections using the KidPacer feature (see chapter "Features").

- 9 Begin brushing in section 1 (outside top teeth). A short series of tunes indicate it is time to move to section 2 (inside top teeth). At the next series of tunes, move to section 3 (outside bottom teeth). The next series of tunes indicate it is time to move to section 4 (inside bottom teeth). The toothbrush will automatically turn off at end of the brushing cycle (Fig. 10).

Your Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

Brushing modes

The Sonicare automatically starts in the default Gentle mode.

- 1 Press the brushing mode button to toggle between modes (Fig. 11).
The green mode light indicates the selected mode.
 - Gentle mode: Full power mode designed for older/independent brushers. When in Gentle mode, the brushing cycle is set at 2 minutes.

14 English

- Extra Gentle mode: Reduced power mode used for training and introducing younger children to the sonic experience. When in Extra Gentle mode, the brushing cycle is initially set at 1 minute and slowly progresses to 2 minutes over time to help young children reach the dentist recommended 2 minutes of brushing cycle.

To manually set the brushing cycle to 2 minutes in Extra Gentle mode, place the handle on the charger and hold down the mode button for 2 seconds. You hear a single beep to indicate the brushing cycle is set to 2 minutes.

To manually re-set the brushing cycle to 1 minute in Extra Gentle mode, place the handle on the charger and hold down the mode button for 2 seconds. You hear a double beep to indicate the brushing cycle is set to 1 minute.

Features

KidPacer

The Sonicare For Kids uses a short series of tunes to alert the brusher to move to the next brushing quadrant of the mouth and concludes the brushing cycle with a congratulatory tune before it automatically turns off. This ensures that the child's teeth get a thorough, overall clean (see "Brushing instructions").

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush turns off.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare. The Sonicare For Kids comes with the Easy-start feature activated.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- 1 Place the handle on the charger.

To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated. To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

Cleaning

Warning: Do not clean brush heads, handle, charger, charger cover or replaceable panel in the dishwasher.

Toothbrush handle

- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 12).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head

- 1 Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 13).
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week.

Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth. Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Storage

If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare For Kids replacement brush heads.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 18).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 19) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.
- 2 Insert a screwdriver into the slot located in the bottom of the handle and turn counterclockwise until you see a gap between the bottom cap and the handle (Fig. 14).

- 3 Insert the screwdriver into the gap and pry the bottom cap out of the handle (Fig. 15).
- 4 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 16).
- 5 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 17).

The rechargeable battery can now be recycled or disposed of and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit

www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Replaceable panels.
- Replaceable stickers.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- При повреждении любой части прибора (чистящая насадка-щетка (далее - насадка), электрическая зубная щетка (далее - щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).
- Дети и лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.

- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание!

- Чистящие насадки, ручку и зарядное устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования зубной щетки появляется обильное кровотечение или если кровоточивость десен не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием щетки Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.
- Если зубная паста содержит перексид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Директива о радиотехническом оборудовании

- Радиотехническое оборудование в данном изделии работает в частотном диапазоне 2402–2480 МГц
- Максимальная мощность РЧ-энергии, передаваемой этим радиотехническим оборудованием, составляет +3 дБм

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте

www.philips.com/welcome.

Теперь вы и ваш ребенок являетесь владельцем зубной щетки Sonicare с поддержкой технологии Bluetooth! Зубная щетка подключается по технологии Bluetooth к игровому мобильному приложению для чистки зубов, которое помогает повысить интерес вашего ребенка к процессу чистки зубов и обучает правильным навыкам чистки.

Общее описание (рис. 1)

- 1 Гигиенический защитный колпачок
- 2 Насадка
- 3 Мягкая ручка
- 4 Кнопка питания с индикатором заряда аккумулятора
- 5 Съёмная панель со сменными наклейками
- 6 Кнопка режима чистки со световыми индикаторами режима
- 7 Зарядное устройство
- 8 Панель
- 9 Наклейка

Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели. смотрите «Дополнение к руководству пользователя».

Подготовка к использованию прибора

Установка съемной панели

В комплект Sonicare For Kids входит 1 съемная панель.

- 1 Снимите с панели клейкую защитную пленку.
- 2 Установите панель на секцию белого цвета на передней части ручки (Рис. 2).

Примечание. Убедитесь, что отверстия на панели расположены ровно относительно кнопок на передней части ручки.

- 3 Наклейте любимую наклейку на панель в соответствии с указаниями (Рис. 3).

Повторная установка снятой панели

- 1 Промойте панель теплой водой. Для ее очистки можно использовать мягкое чистящее средство.
- 2 Подождите, пока панель высохнет.
- 3 Повторно установите панель на секцию белого цвета на передней части ручки.

Установка чистящей насадки

- 1 Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки (Рис. 4).
- 2 Прижмите насадку-щетку к металлическому валу до упора.

Примечание. Между насадкой и ручкой находится небольшой зазор.

Зарядка аккумуляторов Sonicare

- 1 Подключите зарядное устройство к розетке электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство (Рис. 5).

На кнопке питания загорится индикатор зарядки аккумулятора, и ручка подаст двойной звуковой сигнал, показывающий, что зубная щетка заряжается.

Низкий уровень заряда аккумулятора

При низком уровне заряда аккумулятора Sonicare раздается три звуковых сигнала и индикатор зарядки аккумулятора быстро мигает в течение 1 минуты после завершения цикла чистки.

Аккумулятор полностью заряжен

Когда аккумулятор щетки Sonicare будет полностью заряжен, индикатор заряда аккумулятора перестанет мигать и будет гореть в течение 10 секунд пока не погаснет.

Чтобы аккумулятор всегда был заряжен, оставляйте Sonicare в зарядном устройстве, когда она не используется. Чтобы зарядить аккумулятор полностью, понадобится не менее 24 часов.

Примечание. Когда аккумулятор разряжен, ручка подает 5 звуковых сигналов два раза подряд в конце процедуры чистки или при попытке начать новую процедуру чистки. Новую процедуру чистки начать не удастся. Зеленый индикатор также будет быстро мигать пока ручка не перейдет в режим ожидания.

Подключение по Bluetooth

Перед тем как настроить подключение, убедитесь, что ваше мобильное устройство поддерживает технологию Bluetooth версии 4.0 или более поздней версии.

Примечание. Для получения актуальной информации о совместимости устройства посетите магазины приложений App Store или Google Play.

Подключение зубной щетки

- 1 Загрузите приложение Philips Sonicare For Kids в магазинах приложений App Store или Google Play.
- 2 Перед тем как открыть приложение, убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включена функция подключения по Bluetooth. Чтобы включить функцию Bluetooth, зайдите в меню "Настройки" на своем мобильном устройстве.

- 3 Чтобы подключить зубную щетку к приложению, включите зубную щетку, нажав кнопку питания или кнопку выбора режима чистки. При включении зубной щетки она не должна находиться в зарядном устройстве.
- 4 Запустите приложение Philips Sonicare For Kids.
- 5 Следуйте инструкциям приложения, отображающимся на экране мобильного устройства. Приложение автоматически подключится к зубной щетке. Если подключение выполнить не удается, обратитесь к разделу поиска и устранения неисправностей приложения.
- 6 Во время использования зубной щетки мобильное устройство должно находиться рядом с ней. На мобильное устройство не должна попадать влага.

Использование прибора

Рекомендации по чистке

- 1 Намочите щетку и положите на нее немного зубной пасты.
- 2 Щетинки зубной щетки должны касаться мест соприкосновения поверхности зубов с деснами под незначительным углом (45 градусов). Таким образом можно будет очистить (Рис. 6) всю поверхность зубов.
- 3 Нажмите кнопку питания для включения щетки Sonicare.
- 4 Для получения максимального эффекта надавливайте на щетку Sonicare только слегка и позвольте ей выполнить всю работу за вас. Не применяйте излишнее усилие (Рис. 7) во время чистки.
- 5 Аккуратно и медленно проводите щеткой по наружной и внутренней поверхности верхних и нижних зубов, держа щетку под указанным углом.
- 6 Внутренние и наружные поверхности верхних и нижних дальних зубов являются довольно труднодоступными. Аккуратно очистите эти участки, держа щетку под указанным углом к местам соприкосновения поверхности зубов с деснами (Рис. 8).

24 Русский

- 7 Очистите жевательные поверхности всех верхних и нижних зубов.
- 8 Держа щетку под соответствующим углом, аккуратно проводите чистящей насадкой по поверхности зубов, следя, чтобы длинные щетинки проникали в межзубные промежутки. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки (Рис. 9).

Примечание. Чтобы ребенок почистил все зубы равномерно, условно разделите полость рта на 4 участка и используйте функцию KidPacer (см. главу "Функциональные особенности").

- 9 Начните чистку участка 1 (наружная сторона верхних зубов). Короткий сигнал уведомит о необходимости перехода к участку 2 (внутренняя сторона верхних зубов). После следующего сигнала перейдите к участку 3 (наружная сторона нижних зубов). Последний короткий сигнал уведомит о необходимости перехода к участку 4 (внутренняя сторона нижних зубов). По завершении цикла (Рис. 10) очистки щетка автоматически выключится.

Sonicare можно безопасно использовать для чистки:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- пломб, коронок, коронок с покрывными фасетками.

Режимы чистки

Щетка Sonicare автоматически запускается в режиме бережной очистки.

- 1 Для переключения между режимами (Рис. 11) используйте кнопку выбора режима чистки.
Зеленый индикатор указывает на выбранный режим.
- Бережная чистка: режим бережной чистки предназначен для детей старшего возраста (для самостоятельного использования). В режиме бережной чистки щетка работает в течение 2 минут.

- Сверхбережная чистка: режим чистки с пониженной скоростью для обучения детей младшего возраста использованию щетки с функцией подачи звуковых сигналов. В режиме сверхбережной чистки щетка работает в течение 1 минуты, но время работы постепенно увеличивается до 2 минут. Постепенное увеличение времени позволяет детям привыкнуть к продолжительности чистки в течение 2 минут, рекомендуемой стоматологами.

Чтобы вручную задать продолжительности чистки значение в 2 минуты в режиме сверхбережной чистки, вставьте ручку в зарядное устройство и удерживайте кнопку выбора режима чистки в течение в 2 секунд. Однократный звуковой сигнал оповестит о том, что продолжительности чистки было задано значение в 2 минуты.

Чтобы вручную задать продолжительности чистки значение в 1 минуту в режиме сверхбережной чистки, вставьте ручку в зарядное устройство и удерживайте кнопку выбора режима чистки в течение в 2 секунд. Двойной звуковой сигнал оповестит о том, что продолжительности чистки было задано значение в 1 минуту.

Функциональные особенности

Функция KidPacer

С помощью короткого сигнала функция KidPacer уведомляет о необходимости перехода к следующему участку полости рта и перед автоматическим выключением щетки воспроизводится поздравительная мелодия, сообщающая о завершении цикла чистки. Это способствует тщательной и равномерной чистке зубов (см. раздел "Рекомендации по чистке").

Примечание. Объясните ребенку, что зубы необходимо чистить, пока он не услышит поздравительную мелодию, и что щетка выключится автоматически.

Функция Easy-start

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к

использованию щетки Philips Sonicare. В щетке Sonicare For Kids функция Easy-start включена по умолчанию.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты, что способствует постепенному прохождению цикла Easy-start.

Включение или отключение функции Easy-start

- 1 Установите ручку на подключенное к сети зарядное устройство.

Включение функции Easy-startНажмите и удерживайте кнопку питания приблизительно 2 секунды. Вы услышите 2 звуковых сигнала, оповещающих о включении функции Easy-start.Отключение функции Easy-startНажмите и удерживайте кнопку питания приблизительно 2 секунды. Вы услышите 1 звуковой сигнал, оповещающий о выключении функции Easy-start.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Очистка

Предупреждение! Не проводите очистку насадки, ручки, зарядного устройства, крышки зарядного устройства и съемной панели в посудомоечной машине.

Ручка зубной щетки

- 1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты (Рис. 12) были полностью удалены.

Внимание! Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Насадка

- 1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждого использования (Рис. 13).
- 2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой.

Зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты и другие загрязнения были удалены с поверхности устройства.

Хранение

Если вы не будете использовать зубную щетку Sonicare длительное время, отключите зарядное устройство от розетки электросети, очистите прибор и храните его в прохладном сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

Замена

Насадка

- Для достижения оптимальных результатов заменяйте чистящую насадку Sonicare каждые 3 месяца.
- Пользуйтесь только сменными насадками Sonicare For Kids.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 18).
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 19) (2006/66/EC). Рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.

- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

Для самостоятельного извлечения аккумулятора необходима отвертка под винт с плоской головкой (обычная). Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.
- 2 Вставьте отвертку в прорезь в нижней части ручки и поверните ее против часовой стрелки до появления зазора между нижней крышкой и ручкой (Рис. 14).
- 3 Вставьте отвертку в зазор и извлеките нижнюю крышку из ручки (Рис. 15).
- 4 Удерживая перевернутую ручку, надавите на шнек, чтобы освободить внутренние компоненты ручки (Рис. 16).
- 5 Вставьте отвертку под электронную печатную плату рядом с контактами аккумулятора и поверните ее, ломая контакты. Извлеките электронную печатную плату и аккумулятор из пластикового держателя (Рис. 17).

Теперь аккумулятор, а также остальные компоненты изделия могут быть утилизированы соответствующим образом.



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Съемные панели.
- Сменные наклейки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики электрических зубных

30 Русский

щеток см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.

Ескерту

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты судан алшақ ұстаңыз. Оны суға толы ваннаның немесе раковинаның жанында, немесе үстінде сақтауға, немесе қойып қоюға болмайды. Зарядтағышты суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін желіге қоспай тұрып зарядтағыштың толығымен құрғақ екенін тексеріңіз.

Абайлаңыз

- Ток сымын ауыстыруға болмайды. Егер ток сымы зақымдалса, зарядтағышты тастаңыз.
- Қауіпті болдырмау үшін әрқашан зарядтағышты бастапқы түріне жататынымен ауыстырыңыз.
- Зарядтағышты далада немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қандайда бір жолмен зақымдалса (щетка басы, сабы немесе зарядтағыш), оны пайдалануды тоқтатыңыз. Бұл құралда жөнделетін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз («Кепілдік және қолдау» тарауын қараңыз).
- Бұл құрылғыны қауіпсіз пайдалану жөніндегі нұсқаулар беріліп, басқа біреу қадағалаған және құралды пайдалануға қатысты қауіп-қатерлер түсіндірілген жағдайда, осы құралды балалар және физикалық мүмкіндігі мен ойлау, сезу қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы керек.

Абайлаңыз

- Щетка басын, сапты немесе зарядтағышты ыдыс жуғышта тазаламаңыз.

- Тіс щеткасын қолданар алдында, егер сіз 2 ай шамасында жақ сүйекке, бетіңізге немесе тіс етіне операция жасаған болсаңыз, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Егер осы тіс щетканы қолданған соң шамадан тыс қанау орын алса, немесе 1 апта пайдаланған соң қанау жалғаса берсе, тіс дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Сондай-ақ, Philips Sonicare щеткасын пайдаланғанда қолайсыздықты немесе ауырсынуды сезінсеңіз, тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Егер сізде медициналық проблемалар болса, Philips Sonicare құрылғысын пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғы тек тістер, қызыл иектер мен тілді тазалауға арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Қолайсыздық немесе ауырсыну сезінсеңіз, құрылғыны қолдануды тоқтатып, дәрігерге хабарласыңыз.
- Philips Sonicare тіс щеткасы — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көптеген емделушілерге қолдануға арналмаған.
- Қылшықтары жаншылған немесе майысқан щетка басын қолданбаңыз. Щетка басын 3 ай сайын немесе тозу белгілері байқалса, одан да ертерек ауыстырыңыз. Өндірушінің ұсынған щетка басынан басқа щетка бастарын қолдануға болмайды.
- Егер тіс пастаңызда пероксид, ас немесе екі көмір қышқылды содасы (ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) болса, щетка басын әрбір пайдаланған соң сабындап, сумен мұқият тазалаңыз. Бұл пластиктің шытынауынан қорғайды.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Радио жабдығының директивасы

- Осы өнімдегі радио жабдығы 2402–2480 МГц ауқымында басқарылады

- Радио жабдығымен тасымалданатын максималды РЖ қуаты: +3 дБм

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Сіз бен балаларыңыз енді Sonicare қосулы тіс щеткасына ие. Дұрыс щеткамен тазалау техникаларын үйрену кезінде балаларды қамту үшін щеткамен тазалайтын ұялы құрылғы қолданбасымен Bluetooth қосулы тіс щеткасы байланысады.

Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Гигиеналық жол қақпағы
- 2 Щетка басы
- 3 Жұмсақ ұстағышы бар сап
- 4 Батарея заряды индикаторы бар қосу/өшіру түймесі
- 5 Ауыстырылатын жапсырмалары бар алынбалы тақта
- 6 Режим шамдары бар щеткамен тазалау режимі
- 7 Зарядтағыш
- 8 Тақта
- 9 Жапсырма

Пайдалануға дайындау

Ауыстырылатын тақтаны бекіту

Балаларға арналған Sonicare құрылғысы 1 ауыстырылатын тақтамен келеді.

- 1 Тақтадан жабысатын бетін алыңыз.
- 2 Саптың (сурет 2) алдындағы ақ бөлікке тақтаны бекітіңіз.

Ескертпе: Тақтада кесілген жерлерін саптың алдындағы түймелермен тураланғанына көз жеткізіңіз.

- 3 Жапсырма парақшасында көрсетілгендей, ұнаған жапсырманы (сурет 3) тақтаға бекітіңіз.

Алынған тақтаны орнына бекіту

- 1 Тақтаны жылы сумен шайыңыз; оны тазалау үшін жұмсақ тазалау құралын пайдалануыңызға болады.
- 2 Тақтаны кептіріңіз.
- 3 Саптың алдындағы ақ бөлікке тақтаны орнына бекітіңіз.

Щетка басын жалғау

- 1 Щетка басын қылшықтар сабының алдымен бірдей бағытта тұратын етіп туралаңыз (сурет 4).
- 2 Тоқтағанша, щетка басын металл білікке кіргізіңіз.

Ескертпе: Щетка басы мен сабының арасында кішкентай саңылау бар.

Sonicare құрылғысын зарядтау

- 1 Зарядтағышты электр розеткасына тығыңыз.
- 2 Сапты зарядтағышқа (сурет 5) қойыңыз.

Қосу/өшіру түймесіндегі батарея зарядының индикаторы жыпылықтап, щетканың зарядталып жатқанын көрсететін сап екі дыбыстық сигнал береді.

Батарея заряды аз

Егер Sonicare құрылғысының батарея заряды аз болса, үш дыбыстық сигнал естисіз және батарея зарядының индикаторы тазалау циклінен кейін 1 минут жылдам жыпылықтайды.

Батарея толығымен зарядталды

Sonicare толығымен зарядталса, батарея заряды индикаторының жыпылықтауы тоқтап, өшіру алдында 10 секунд қосулы қалады.

Батареяны барлық уақытта толығымен зарядталған күйде ұстау үшін пайдаланбаған кезде Sonicare щеткасын зарядтағышта ұстауға болады. Батарея толығымен 24 сағат ішінде зарядталады.

Ескертпе: Батарея заряды таусылған кезде сап щеткамен тазалау сеансы соңында немесе жаңа щеткамен тазалау сеансы бастау кезінде 5 дыбыстық сигналды 2 рет береді. Жаңа щеткамен тазалау сеансы басталмайды. Сонымен қатар, сап ұйықтағанша жасыл ЖШД жылдам жыпылықтайды.

Bluetooth қосылымы

Қосылым процедурасын бастау алдында ұялы құрылғы Bluetooth 4.0 немесе одан кейінгі нұсқасында іске қосылатынын тексеріңіз.

Ескертпе: Құрылғы үйлесімділігі бойынша ең соңғы ақпарат алу үшін App Store немесе Google Play қызметіне кіріңіз.

Тіс щеткасын қосу

- 1 App Store немесе Google Play қызметінен Балаларға арналған Philips Sonicare қолданбасын жүктеп алыңыз.
- 2 Қолданбаны ашу алдында ұялы құрылғыда Bluetooth қосылғанын растаңыз. Bluetooth қосу үшін ұялы құрылғыдағы параметрлерді тексеріңіз.
- 3 Тіс щеткасын қолданбаға қосу үшін қосу/өшіру түймесін немесе щеткамен тазалау режимі түймесін басумен тіс щеткасын қосыңыз. Қосу кезінде тіс щеткасы зарядтағышқа қосылмағанын тексеріңіз.
- 4 Балаларға арналған Philips Sonicare қолданбасын ашыңыз.
- 5 Ұялы құрылғыда көрсетілетін қолданба нұсқауларын орындаңыз. Қолданба тіс щеткасымен автоматты түрде қосылады. Егер тіс щеткасы қосылмаса, қолданбада қамтамасыз етілген ақаулықтарды шешу қадамдарын орындаңыз.
- 6 Тіс щеткасын пайдалану кезінде ұялы құрылғыны тіс щеткасына жақын ұстаңыз. Ұялы құрылғыны құрғақ орында қауіпсіз сақтаңыз.

Құрылғыны пайдалану

Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар

- 1 Қылшықтарды сулап, тіс пастасының азғана мөлшерін жағыңыз.
- 2 Щетка қылшықтарын қызыл иекке азғантай бұрышпен (45 градус) тіс пен қызыл иек байланысатын орынға жақындатыңыз. Бұл толық тіс бетінің тазаланғанын (сурет 6) қамтамасыз етеді.
- 3 Sonicare құрылғысын қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 4 Sonicare тиімділігін барынша арттыру үшін ақырын басып, Sonicare тіс щеткасының өзіне тазалатыңыз. Қатты қырмаңыз (сурет 7).

- 5 Тіс щеткасын қылшақтары тіс пен қызыл иек байланысатын орынға тиетіндей етіп ұстап, қысымды азайтып, барлық үстіңгі және төменгі тістердің сыртқы және ішкі беттерін баяу тазалаңыз.
- 6 Үстіңгі және төменгі артқы тістердің ішкі және сыртқы беттеріне қол жеткізу қиын. Осы аймақтарды щеткамен тазалауға уақыт жұмсап, қысымды азайтып, тіс щеткасы қылшақтарын қызыл иекке (сурет 8) бұрышпен байланыстырыңыз.
- 7 Барлық үстіңгі және төменгі тістердің шайнау беттерін тазалаңыз.
- 8 Қылшақтарды қызыл иекке бұрышпен байланыстыру кезінде қылшықтары тістердің арасында толығырақ кіруі үшін щетканы тісте әрі-бері ақырын қозғалтыңыз. Тазалау циклінде (сурет 9) осындай қозғалысты жалғастырыңыз.

Ескертпе: Балаңыз ауыз қуысын толық тазалау үшін ауызды KidPaseg мүмкіндігімен 4 бөлікке бөліңіз («Мүмкіндіктер» тарауын көріңіз).

- 9 1-бөлімде (тістер сырты) щеткамен тазалауды бастаңыз. Реттеу жұмыстарының қысқа сериясы 2-бөлімге (үстіңгі тістер іші) өту керектігін көрсетеді. Келесі реттеу жұмыстары сериясында 3-бөлімге (төменгі тістер сырты) өтіңіз. Келесі реттеу жұмыстарының сериясы 4-бөлімге (төменгі тістер іші) өту уақытын көрсетеді. Щеткамен тазалау циклі (сурет 10) соңында тіс щеткасы автоматты түрде өшеді.

Sonicare щеткасын мына жағдайларда қауіпсіз пайдалануға болады:

- Тіс түзегіш пластиналар (тіс түзегіш пластиналарға қолданғанда щетка бастары тезірек тозады)
- Тіс қалпына келтіргіштері (пломбалар, коронкалар, венирлер)

Щеткамен тазалау режимдері

Sonicare әдепкі жұмсақ режимде автоматты түрде іске қосылады.

- 1 Режимдерді ауыстыру үшін щеткамен тазалау режимінің (сурет 11) түймесін басыңыз.

Жасыл режим шамы таңдалған режимді көрсетеді.

- Жұмсақ режим: Үлкен/тәуелсіз тазалаушыларға арналған толық күшті режим. Жұмсақ режимде щеткамен тазалау циклі 2 минутқа орнатылады.

- Өте жұмсақ режим: Дыбыстық режимге жас балаларды үйрету және таныстыру үшін пайдаланылатын аз қуатты режим. Өте жұмсақ режимде жас балаларға тіс дәрігері кеңес берген 2 минуттық тазалауға жетуге көмектесуі үшін щеткамен тазалау циклі 1 минутқа орнатылады және уақыт өте келе 2 минутқа өседі.

Өте жұмсақ режимде щеткамен тазалау циклін 2 минутқа қолмен орнату үшін сапты зарядтағышқа салып, режим түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Щеткамен тазалау циклі 2 минутқа орнатылғанын көрсететін бір дыбыстық сигнал естіледі.

Өте жұмсақ режимде щеткамен тазалау циклін 1 минутқа қолмен орнату үшін зарядтағышқа сапты салып, режим түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Щеткамен тазалау циклі 1 минутқа орнатылғанын көрсететін екі дыбыстық сигнал естіледі.

Мүмкіндіктер

KidPacer

Балаларға арналған Sonicare қолданбасы тазалаушыға ауыздың келесі тазаланатын төрттен-бір бөлігіне өтуге ескерту үшін қысқа дыбыстық белгілерді пайдаланады және автоматты түрде өшіру алдында толық реттеулі щеткамен тазалау циклінен тұрады. Бұл бала тістерінің дұрысталуын, тазалығын қамтамасыз етеді («Щеткамен тазалау туралы нұсқаулар» бөлімін көріңіз).

Ескертпе: Балаңызға құттықтау әуені естілгенше тазалауды үйретіңіз, одан кейін тіс щеткасы өшіп қалады.

Оңай іске қосу

Philips Sonicare щеткасымен тазартуға үйрену үшін Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі алғашқы 14 реттік тазалау кезінде қуатты аздап арттырады. Балаларға арналған Sonicare щеткасында Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігі қосұлы келеді.

Ескертпе: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігінің жылдамдықты арттыру циклі арқылы дұрыс өту үшін, алғашқы 14 рет тазалау ұзақтығының әрқайсысы кемінде 1 минут болуы керек.

Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігін іске қосу

- 1 Сапты зарядтағышқа қойыңыз.

Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін қосу үшін:Қосу/өшіру түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі белсендірілгенін білдіретін 2 дыбыстық сигналды естисіз.Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін өшіру үшін:Қосу/өшіру түймесін 2 секунд басып тұрыңыз. Easy-start (Оңай іске қосу) мүмкіндігі өшірілгенін білдіретін 1 дыбыстық сигналды естисіз.

Ескерту: Easy-start (Оңай бастау) мүмкіндігін бастапқы жылдамдықты арттыру кезеңінен кейін пайдалану ұсынылмайды, бұл Philips Sonicare щеткасының қалдық қабатты кетіру тиімділігін төмендетеді.

Тазалау

Ескерту: Щетка бастарын, сабын, зарядтағышты, зарядтағыштың жабынын немесе ауыстырылатын тақтасын ыдыс жуатын машинада тазалауға болмайды.

Щетка сабы

- 1 Щетка басын алыңыз және металл білік аймағын жылы сумен шайыңыз. Қалған тіс пастасының (сурет 12) кеткеніне көз жеткізіңіз.

Абайлаңыз: Металл біліктегі резеңке тығыздағышты үшкір заттармен баспаңыз, себебі бұл зақымдауы мүмкін.

- 2 Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Щетка басы

- 1 Өр пайдаланудан (сурет 13) кейін щетка басын және қылшықтарды шайыңыз.
- 2 Щетка басын саптан ажыратып, кемінде аптасына бір рет щетка басының жалғанатын жерін жылы сумен шайып тұрыңыз.

Зарядтағыш

- 1 Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
- 2 Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Зарядтағыш беттерінен бүкіл тіс пастасын немесе басқа қалдықтарды кетіріңіз.

Сақтау

Егер Sonicare ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, зарядтағышты электр розеткасынан ажыратып, оны тазалаңыз, одан кейін күн сәулесі тікелей түспейтін салқын әрі құрғақ жерде сақтаңыз.

Ауыстыру

Щетка басы

- Нәтижелер оңтайлы болу үшін, Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз.
- Балаларға арналған Sonicare құрылғысының ауыстырылатын щетка бастарын ғана пайдаланыңыз.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 18).
- Бұл белгі осы өнімде күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 19) бірге тастауға болмайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар екенін білдіреді (2006/66/EC). Зарядталатын батареяны кәсіби түрде алу үшін, өнімді ресми жинау орнына немесе Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз: Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

Қайта зарядталатын батареяны шығару үшін жалпақ басты (стандартты) бұрағыш керек. Төменде сипатталған процедураны орындау кезінде негізгі сақтық шараларына назар аударыңыз. Көздерді, қолдарды, саусақтарды және жұмыс істейтін бетті қорғаңыз.

- 1 Кез келген зарядты қайта зарядталатын батареяның зарядын бітіру үшін сапты зарядтағыштан шығарып, Philips Sonicare қосып, өзі тоқтағанға дейін қосып қойыңыз. Philips Sonicare қосылмай қалғанша осы қадамды қайталаңыз.
- 2 Бұрағышты саптың артындағы ұяға салып, төменгі қалпақ пен саптың (сурет 14) арасынан саңылау көрінгенше солға қарай бұраңыз.
- 3 Бұрағышты саңылауға салып, саптан (сурет 15) төменгі қалпақты көтеріп ашыңыз.
- 4 Сапты төңкеріп ұстаңыз да, саптың (сурет 16) ішіндегі бөлшектерді босату үшін білікті басыңыз.
- 5 Батарея қосылымдарының жанында баспа платасының астына бұрауышты салып, қосылымдарды үзу үшін бұраңыз. Басылған схеманы алыңыз және батареяны пластик ұстағыштан (сурет 17) шығарыңыз.

Зарядталатын батареяны енді қайта өңдеуге немесе тастауға, ал өнімнің қалғанын тиісті түрде тастауға болады.



Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

- Щетка бастары.
- Ауыстырылатын тақталар:
- Ауыстырылатын жапсырмалар.

- Рұқсат етілмеген алмастырылатын бөлшектерінен болған зақым.
- Мақсатсыз пайдаланудан, асыра пайдаланудан, немқұрайдылықтан, енгізілген өзгерістерден немесе рұқсатсыз жөндеуден туындаған зақым.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.

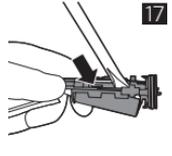
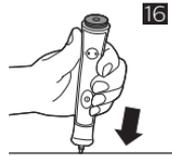
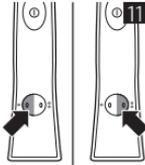
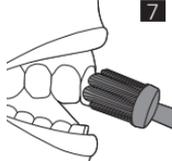
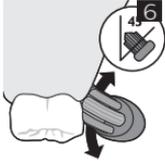
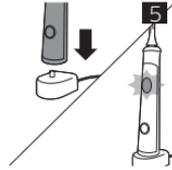
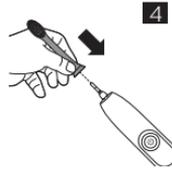
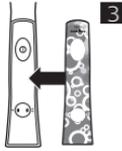
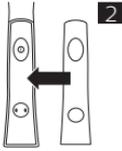
Электр тіс тазалайтын щетка Philips Sonicare

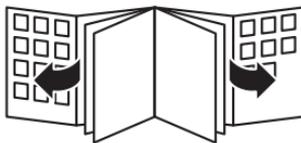
Өндіруші: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: “ФИЛИПС” ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111.

Негізгі параметрлері мен сипаттамалары электрлік тіс щеткасы қараңыз толықтыруда осы пайдаланушы нұсқаулығын.

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.







EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

4235.021.4592.1 (10/1/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé